

En primer lugar le agradecemos que haya depositado su confianza en nosotros al adquirir esta cámara en botón. Este producto es la cámara de vídeo más pequeña del mercado. Se puede llevar en cualquier camisa o chaqueta de forma totalmente desapercibida. Su minigrabador de vídeo totalmente autónomo puede grabar sin ser detectado todo lo que ocurra alrededor del usuario. Con el fin de garantizar un funcionamiento óptimo del aparato, le recomendamos que maneje y realice un mantenimiento adecuado del producto. En este manual encontrará toda la información necesaria para utilizar la cámara en botón y el videograbador portátil. Gracias.

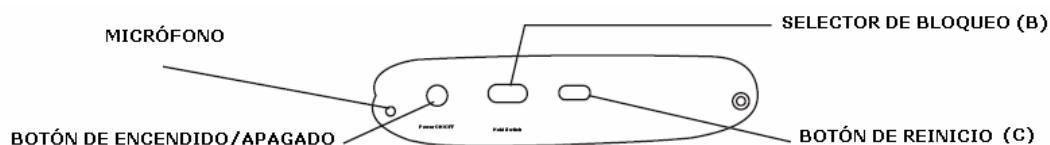
**Nota:**

**Este producto no debe utilizarse con fines ilegales, ya que deben respetarse las leyes aplicables a la intimidad y propiedad privada.**

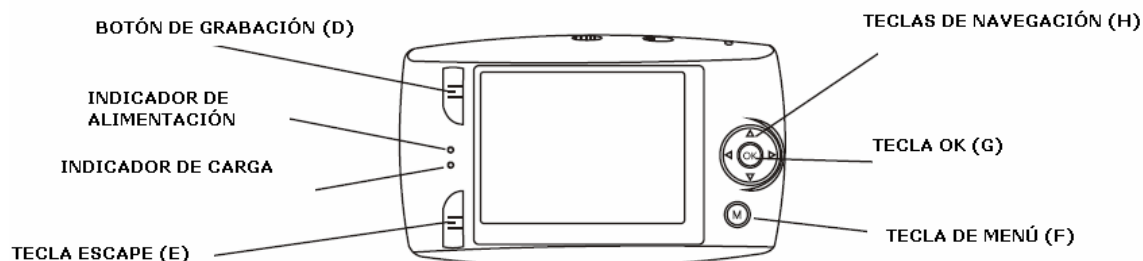
## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Grabación de las imágenes captadas por la cámara en botón.
- Configuración de una contraseña para cada archivo grabado para evitar que cualquier persona puede ver sus vídeo sin su permiso. Esta función es ideal para la vigilancia encubierta.
- Grabación de vídeo en tiempo real con estampación de fecha y hora.
- Grabación de archivos de vídeo a través de la entrada AV IN con una calidad de hasta 30 frames por segundo (VGA).
- Grabación de archivos de audio a través de la entrada AV IN o MIC IN en formato MP3.
- Reproducción de archivos en formato AVI o MPEG4 directamente
- Reproducción de archivos de audio en formato MP3 y WAV
- Reproducción de todos los archivos de formato multimedia a través del programa de conversión que se adjunta.
- Compatible con tarjetas SD de hasta 2GB
- Conectividad con puerto USB (USB2.0)
- Botón de encendido/apagado del display

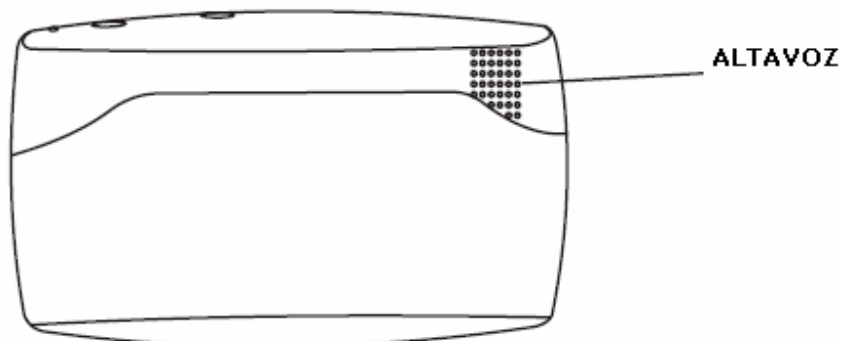
### Vista lateral:



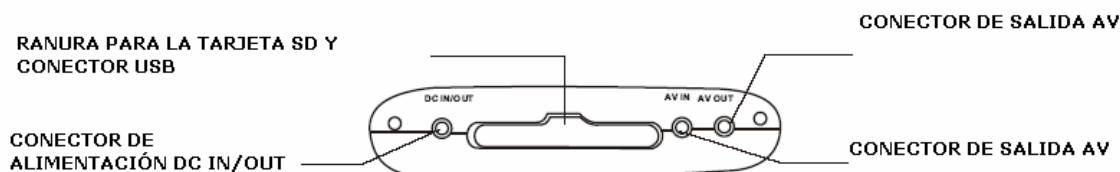
### Vista frontal:



### Vista posterior:



## Vista lateral:



## DEFINICIÓN DE LAS TECLAS

- a. **Encendido/Apagado (ON/OFF):** Para encender o apagar el dispositivo.
- b. **HOLD (Selector de bloqueo):** Este selector se utiliza para bloquear todas las teclas del teclado salvo la tecla de reinicio (Reset). Cuando la tecla Hold está en posición ON, entonces todas las teclas del teclado, salvo RESET estarán bloqueadas y por lo tanto no responderán si se pulsan. Cuando la tecla Hold está en la posición off, el teclado responderá cuando se pulse cualquier tecla.
- c. **Reset (Reinicio):** Cuando el dispositivo se queda colgado, puede pulsar este botón para forzar un reinicio del aparato.
- d. **CAPT (Capturar):** Esta tecla es un acceso directo para iniciar la grabación de audio y vídeo de forma rápida.  
Cuando el dispositivo no está en modo de reproducción, pulse esta tecla primero y después accederá a modo de visionado, estando lista para grabar el vídeo y el audio. Vuelva a pulsar este botón y el dispositivo empezará a grabar el audio y vídeo. Además, esta tecla puede también iniciar el modo de grabación de audio.
- e. **ESC (Escape):** Esta es la tecla para salir del menú de modo en el que se encuentre. Pulse esta tecla para volver al menú anterior hasta volver al menú principal; en el modo de reproducción, este botón puede utilizarse como el botón de parada (stop).
- f. **Menu (Menú):** Esta es la tecla de menú que tiene dos funciones. Una es para mostrar u ocultar el menú secundario que dependen del modo seleccionado actualmente.  
En la otra función, se mantiene pulsada esta tecla hasta que el display LCD se apague

g. **OK (Aceptar):** Esta es la tecla de confirmación. Pulse para confirmar la selección actual. Mantenga presionada durante un tiempo esta tecla para acceder rápidamente a las carpetas DCIM para reproducir los archivos multimedia.

h. **Navigate (Navegación):**

Hay cuatro teclas con flechas de dirección.

Estas cuatro teclas tienen funciones diferentes dependiendo del modo en el que se encuentre. Consulte los apartados siguientes para aprender la función de estas teclas.

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO



(Foto 1)

### MENÚ PRINCIPAL

**a. Encendido/apagado:**

En estado apagado, pulse el botón ON/OFF button y el dispositivo se encenderá. En la pantalla aparecerá un LOGO y después mostrará el menú principal (ver foto 1) indicando que el dispositivo está preparado.

**Nota: Si la batería no está lo suficientemente cargada, el dispositivo no podrá encenderse. Deberá cargar la batería primero.**

En cualquier modo, pulse el botón ON/OFF para apagar el dispositivo.

**b. Carga**

Hay dos modos para cargar la batería de litio integrada.

**Carga a través del cable USB**

Conecte el cable USB entre el dispositivo y el puerto USB del ordenador.

**Carga a través del adaptador de corriente**

Conecte el cable de alimentación entre el dispositivo y el alimentador.

La conexión de cable será correcta cuando el LED de carga esté en rojo, indicando que la batería se está cargando. Cuando la batería esté llena, este LED cambiará a color verde.

### c. Comunicación con el PC

Cuando el dispositivo está encendido, se puede conectar con un ordenador a través de un cable USB. Si la conexión se ha establecido correctamente, en la pantalla aparecerá un icono de conexión. En este momento, el dispositivo funciona como una unidad de disco USB permitiéndole copiar los archivos al ordenador o desde el ordenador. En este estado, todos los botones están inactivos.

## FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

### a. Record (Grabación)

Esta función le permite grabar audio y vídeo. Hay dos formas de iniciar esta función.

Desde el menú principal. Utilice las teclas de navegación para seleccionar el icono de grabación (Record). Los iconos se hacen más grandes para indicar que ese es el modo seleccionado actualmente. Pulse OK para confirmar y verá la siguiente pantalla.



(Foto 2)

En esta pantalla, utilice las teclas de navegación para seleccionar AV IN (entrada de audio/vídeo). Cuando el menú sea el que se muestra en la foto 2, pulse la tecla OK y el dispositivo estará listo para grabar audio y vídeo (también en modo de visionado). Si pulsa la tecla CAPT, se iniciará la grabación de audio/vídeo.

En el paso anterior, puede pulsar la tecla ESC para volver al menú anterior. Siga estos pasos para iniciar la grabación a través de los menús.

### **Seleccione el menú Record, pulse OK, seleccione AV IN, pulse OK, pulse CAPT**

Utilizando la tecla de acceso directo CAPT

Si el dispositivo no está en modo de reproducción, pulse la tecla CAPT para activar directamente la grabación de audio/vídeo. En el modo de visionado, pulse la tecla CAPT para comenzar a grabar.

En el modo de grabación, deje presionada la tecla MENU para configurar la resolución y la calidad del audio/vídeo. Aparecerá la pantalla mostrada en la foto 3. Puede pulsar la tecla ESC para ir al menú anterior.

## RESOLUCIÓN:



(Foto 3)

Utilice las teclas de navegación arriba y abajo para acceder a la configuración de la resolución como se indica en la foto 3. Pulse OK para acceder a la pantalla siguiente (foto 4).

Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar la opción deseada y pulse OK para confirmar la selección y volver al menú anterior.



(Foto 4)

## CALIDAD DE AUDIO/VÍDEO:

Al igual que la resolución, todas las opciones tienen tres opciones: Standard (estándar), Better (buena) y Best (Muy buena).

## GRABACIÓN DE AUDIO

Esta función le permite grabar sólo la señal de audio procedente de la entrada AV IN. Desde el menú principal, utilice las teclas de navegación para seleccionar el icono de grabación (Record). Cuando el icono de grabación sea el más grande de los 4 iconos, significa que el modo seleccionado actualmente es el de grabación. Pulse OK y verá la siguiente pantalla.



(Foto 5)

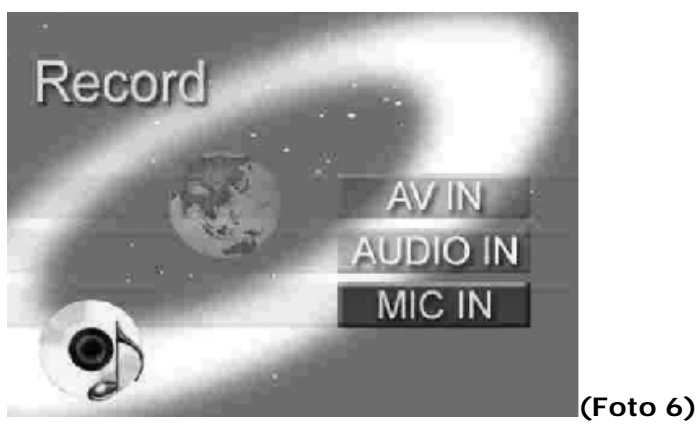
En esta pantalla, utilice las teclas de navegación para seleccionar AUDIO IN (entrada de audio). Cuando el menú sea el que se muestra en la foto 5, pulse la tecla OK y el dispositivo estará listo para grabar audio Si pulsa la tecla CAPT, se iniciará la grabación de audio.

En el paso anterior, puede pulsar la tecla ESC para volver al menú anterior. Siga estos pasos para iniciar la grabación de audio a través de los menús.

**Seleccione el menú Record, pulse OK, seleccione AUDIO IN, pulse OK, pulse CAPT**

**ENTRADA DE MICRÓFONO (MIC IN)**

Esta función es sólo para grabar audio, pero sólo la señal de audio procedente del micrófono integrado.



(Foto 6)

El funcionamiento es similar a los pasos descritos en la sección de la grabación de audio. A continuación, seleccione MIC IN y aparecerá la siguiente pantalla (foto 6).

Siga estos pasos para iniciar la grabación de audio del micrófono a través de los menús.

**Seleccione el menú Record, pulse OK, seleccione MIC IN, pulse OK, pulse CAPT**

## **b. Media (Medio)**

Seleccione este menú para reproducir los archivos multimedia (fotos, audio y vídeo) almacenados en este dispositivo. El submenú cambia dependiendo del tipo de almacenamiento seleccionado, Para seleccionar este almacenamiento acceda al menú Setup (Configuración).

\*MEMORIA FLASH NAND (memoria interna):

Cuando la memoria flash NAND está disponible, seleccione el menú Media y podrá ver cuatro carpetas: MP3, VIDEO, DCIM, PHOTO. Todos los archivos multimedia grabados a través de este dispositivo se almacenan en estas carpetas DCIM.

\*Tarjeta SD

Cuando la memoria SD está disponible, seleccione el menú Media y podrá ver las carpetas de esta tarjeta.

\*Disco U

Cuando el disco U está disponible, seleccione el menú Media y podrá ver las carpetas de este disco U.

Para reproducir los archivos multimedia, puede siempre pulsar las teclas de navegación para realizar una selección y pulsar Ok para confirmarla. Pulse la tecla ESC para detener la reproducción o volver al menú anterior.

En el modo Media, pulse la tecla Menu para acceder al menú Copy/Delete (Copiar/Borrar). Utilice la tecla de navegación y después la tecla OK para utilizar la función copiar y eliminar.

Si este dispositivo tiene más de dos tipos de memorias de almacenamiento, es posible copiar los archivos de una memoria a la otra.

\*Durante el modo de reproducción de audio, se pueden hacer tres selecciones: random (aleatoria), repeat (repetición) y play (reproducción). Utilice la tecla de navegación para seleccionar una de las opciones.

Seleccione random y pulse OK. Después puede activar (ON) y desactivar (OFF).

Si la opción de reproducción aleatoria (random) está activada, después de reproducir el archivo actual comenzará a reproducir un archivo cualquiera de estas carpetas. Si random está desactivada, se reproducirá el siguiente archivo.

Seleccione Repeat y pulse OK. Seleccione Repeat off (Repetir desactivado), Repeat current (Repetir actual) y Repeat all (Repetir todo).

Con la opción "Repeat off", se reproduce el archivo actual y después el siguiente hasta llegar al último. La reproducción se detendrá.

Con la opción "Repeat Current" se reproduce siempre los archivos actuales.

Con la opción "Repeat all", se reproducen todos los archivos de esta carpeta hasta que se pulse el botón ESC o el botón OK para detener la reproducción.



Durante la reproducción de un archivo de audio, pulse OK para detener la reproducción y vuelva a pulsar OK para continuar reproduciendo. Si desea detener la reproducción, pulse el botón ESC y se volverá al menú anterior.

Las teclas de navegación de arriba/abajo se utilizan para subir/bajar el volumen de la reproducción respectivamente.

\*Durante la reproducción de los archivos de vídeo, pulse el botón OK para detener la reproducción. y vuelva a pulsar OK para continuar reproduciendo. Si desea detener la reproducción, pulse el botón ESC **dos veces** y se volverá al menú anterior.

Las teclas de navegación de arriba/abajo se utilizan para subir/bajar el volumen de la reproducción respectivamente.

Las teclas de navegación de izquierda/derecha se utilizan para retroceder/avanzar en la reproducción respectivamente.

\*Durante la reproducción de fotos, pulse el botón OK para mostrar la foto a pantalla completa. Pulse la tecla de navegación izquierda para seleccionar la foto anterior y la tecla de navegación derecha para seleccionar la siguiente foto.

### **c. CONFIGURACIÓN**

Este menú principal le permite configurar todas las preferencias del grabador. Incluye 12 opciones diferentes que puede seleccionar utilizando las teclas de navegación arriba y abajo para destacar la opción deseada y después la tecla OK para confirmar la selección.

#### **CONTRASEÑA (PASSWORD)**

Esta opción le permite definir una contraseña y utilizarla para encriptar todos los archivos grabados a través de este dispositivo.

Seleccione la opción PASSWORD (Contraseña) para acceder al menú de configuración de la contraseña. Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para cambiar el valor del dígito actual. La contraseña puede tener un total de ocho dígitos. Utilice las teclas de navegación de izquierda/derecha para seleccionar el código actual. Después de definir todos los dígitos, pulse OK para guardar la contraseña. A partir de este momento, todos los archivos grabador en este dispositivo estarán encriptados con esta contraseña y no se podrán reproducir sin el uso de esta contraseña.

La contraseña se aplicará al archivo grabado una vez que se ha apagado y encendido el dispositivo. Si todos los dígitos de la contraseña son 0 se interpretará que no debe aplicarle la encriptación en el sistema por lo que el dispositivo funcionará como un reproductor MP4 normal.

Todos los archivos que no están encriptadpr podrán descargarse y reproducirse en este dispositivo.

**Nota: Tome nota de la contraseña después de configurarla, ya que de lo contrario no podrá reproducir los archivos encriptados.**

#### **ALMACENAMIENTO (STORAGE)**

Seleccione la memoria actual que desea utilizar. Hay 3 tipos de almacenamientos diferentes: MEMORIA NAND FLASH, TARJETA SD y DISCO U.

Puede seleccionar el tipo de almacenamiento utilizando las teclas de navegación arriba/abajo y después OK para confirmar y volver al menú anterior.

### **LOGO**

Utilice esta opción para mostrar el LOGO al iniciar el dispositivo.

### **FECHA/HORA (DATE TIME)**



**(Foto 7)**

Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para destacar la selección de la fecha y la hora, Pulse OK para confirmar la selección y aparecerá la siguiente pantalla.

La opción "DATE Format" le permite definir el formato de la fecha. Hay dos opciones Y/M/D (Año/Mes/Día) y D/M/Y (Día/Mes/Año). Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para destacar la selección y después OK para confirmarla y volver al menú anterior.

La opción "Date Setting" le permite definir la fecha para este dispositivo. Utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para seleccionar la posición de año, mes o día y las teclas de navegación arriba/abajo para cambiar el valor. Pulse OK para confirmar y volver al menú anterior.

La opción "Time Setting" le permite definir la hora en este dispositivo. Utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para seleccionar la posición de hora y minutos y las teclas de navegación arriba/abajo para cambiar el valor. Pulse OK para confirmar y volver al menú anterior.

Una vez finalizada la configuración, pulse ESC para volver al menú principal.

### **SONIDO DE TECLAS (BEEP)**

Esta opción le permite activar (ON) o desactivar (OFF) el sonido de las teclas. Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para seleccionar la opción y después OK para confirmar y volver al menú anterior.

### **BRILLO (BRIGHTNESS)**

Esta opción le permite cambiar el nivel de brillo de la pantalla LCD. Seleccione este menú y defina el nivel de brillo deseado para su pantalla LCD con ayuda de las teclas de navegación. Cuantas más barras aparezcan en pantalla, más alto será el brillo. Pulse OK para confirmar y volver al menú anterior.

### **FORMATO (FORMAT)**

Utilice este menú para formatear el almacenamiento seleccionado. Dependiendo de la información en pantalla, puede utilizar las teclas de navegación para destacar la selección y pulse OK para confirmar.

**Notice: El formateo provocará la eliminación de los archivos y no se podrán recuperar.**

### **IDIOMA (LANGUAGE)**

Utilice este menú para seleccionar el idioma en pantalla. Puede seleccionar entre dos idiomas: chino o inglés. Puede utilizar las teclas de navegación para destacar la selección y pulse OK para confirmar y volver al menú anterior

### **APAGADO (POWER OFF)**

Utilice este menú para definir el tiempo tras el cual el dispositivo se apagará automáticamente en caso de no utilizarse. Hay tres selecciones: 1 minuto, 5 minutos y nunca (Never). Puede utilizar las teclas de navegación para destacar la selección y pulse OK para confirmar y volver al menú anterior

### **ACTUALIZAR (UPDATE)**

Utilice este menú para actualizar el programa.

### **PANTALLA (DISPLAY)**

Hay tres selecciones: LCD, PAL y NTSC.

Si se va a utilizar este dispositivo para reproducir las imágenes grabadas, seleccione LCD. Si desea ver imágenes grabadas en una TV, utilice las teclas de navegación arriba/abajo para seleccionar el formato de TV correcto y conecte el cable AV entre el dispositivo y la TV. Podrá ver todo en la pantalla del televisor.

### **VALORES PREDETERMINADOS (DEFAULTS)**

Puede utilizar este menú para restablecer los valores de fábrica en este dispositivo. Puede seleccionar YES para aplicar los valores de fábrica.

### **d. INFORMACIÓN**

Utilice este menú para obtener la siguiente información:

#### **Memoria**

Información del espacio libre o utilizado de todas las memorias de almacenamiento disponibles: NAND, SD, disco U.

#### **Versión de Firmware**

Muestra la información de la última versión de firmware instalada en este dispositivo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL GRABADOR DE VÍDEO

<b>Elemento</b>	<b>Parámetro</b>	<b>Elemento</b>	<b>Parámetro</b>
<b>Capacidad de memoria</b>	Integrada de 128 gb. Compatible con tarjeta SD de hasta 2 gb.	Audio	90 dB
<b>Batería</b>	Litio integrada de 1800 mAh de capacidad	Auricular	50mW + 50mW
<b>Pantalla</b>	TFT de 2,5" (Resolución: 480x234)	Rango de frecuencia de salida de audio	20 hz 20Khz
<b>Interfaz USB</b>	USB 2.0/USB OTG	Rango de frecuencia de entrada de audio	80 hz 48Khz
<b>Tamaño (LxAxH)</b>	75*55*15 mm	Ratio de compresión	MP3 8–320 kbps WMA 24-128 kbps

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA CÁMARA EN BOTÓN

	<b>SISTEMA PAL</b>	<b>SISTEMA NTSC</b>
<b>IC</b>	Ov7910	Ov7930
<b>Tamaño de sensor</b>	Sensor CMOS de 1/3	Sensor CMOS de 1/4
<b>Resolución</b>	PAL: 628X252	NTSC: 510X492
<b>Obturador electrónico</b>	1/60- 1/15000's	1/60
<b>Ratio señal/ruido</b>	> 48 db	> 46 db
<b>Resolución horizontal</b>	382 líneas de TV	382 líneas de TV
<b>Iluminación mínima</b>	2 lux	2 lux
<b>Salida de vídeo</b>	1 Vpp a 75 ohmios	1 Vpp a 75 ohmios
<b>Compensación contraluz</b>	Auto	Auto
<b>Alimentación</b>	2,7 -4,5 voltios	2,7 -4,5 voltios
<b>Consumo</b>	<50 mA	<45 mA

### CONTENIDO DEL KIT

- Cámara botón
- Mini vídeo grabador de bolsillos
- Alimentador
- Cargador
- Cable AV
- Cable USB
- Auriculares
- Juego de botones
- Maletín
- Disco de instalación
- Funda protectora
- Manual de instrucciones